

Den Albanske Troessamfund i Danmark

Frederikssundsvej 304, B
2700 Brønshøj

CVR-nr. 30288343

Årsrapport 2025

Årsrapporten er fremlagt og godkendt
på selskabets ordinære generalforsamling
den 11. september 2026

Dirigent

Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	4
Virksomhedsoplysninger	6
Ledelsesberetning	7
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

Bestyrelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2025 - 31. december 2025 for Den Albanske Troessamfund i Danmark.

Årsrapporten er ikke aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven, men i overensstemmelse med den regnskabspraksis der er beskrevet og god regnskabsskik for foreninger.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af foreningens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Vedr. indsamlingen

Undertegnede er ansvarlige for indsamlinger foretaget i regnskabsåret og erklærer ved underskrift, at indsamlingerne er foretaget i overensstemmelse med reglerne i indsamlingsloven og indsamlingsbekendtgørelsen, jf bekendtgørelsens § 9, stk. 1, nr. 4.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 11. september 2026

Bestyrelse

Besim Ramadani
Formand

Abdul Xhelil Kurtis
Næstformand

Redzep Redzepi
Medlem

Zulqufli Kamberi
Medlem

Ruzhdi Maksuti
Medlem

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Den Albanske Troessamfund i Danmark

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Den Albanske Troessamfund i Danmark for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2025, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter god regnskabsskik og den regnskabspraksis, der er beskrevet på side 7.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med god regnskabsskik og den regnskabspraksis, der er beskrevet på side 7.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold i regnskabet

Uden at modificere vores konklusion henleder vi opmærksomheden på side 8, hvor anvendt regnskabspraksis beskrives.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- * Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

- * Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- * Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- * Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- * Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

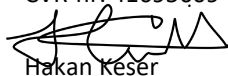
Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Brøndby Strand, den 11. september 2026

Revision+

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

CVR-nr. 41695609



Hakan Keser

Registreret revisor

mne41462

Foreningsoplysninger

Virksomheden	Den Albanske Troessamfund i Danmark Frederikssundsvej 304, B 2700 Brønshøj
CVR-nr.	30288343
Stiftelsesdato	5. marts 2007
Regnskabsår	1. januar 2025 - 31. december 2025
Bestyrelse	Besim Ramadani Abdul Xhelil Kurtis Redzep Redzepe Zulqufli Kamberi Ruzhdi Maksuti
Revisor	Revision+ Statsautoriseret Revisionsaktieselskab Maglebæk Søpark 12 2660 Brøndby Strand
Hjemmeside	www.revision-plus.com
CVR-nr.	41695609

Ledelsesberetning

Foreningens formål er,

Stk. 1. "Det Albanske Trossamfund i Danmark" har som overordnet formål at varetage de herboende albanske muslimers religiøse behov.

Stk. 2. Dette søges fremmet ved:

- Opførelse af en moske for de herboende albanere
- Varetagelse af de herboende muslimske albaneres religiøse ceremonier, heriblandt udførelse af ægteskaber og begravelser efter Islams forskrifter og albansk skik og brug.
- Opretholdelse af undervisning i religion og kultur for børn og voksne herboende muslimske albanere
- Varetagelse af velgørende formål så som indsamling af penge til katastrofehjælp o.l.

Der har ikke været usædvanlige forhold i regnskabsåret.

Usædvanlige forhold

Der er ingen usædvanlige forhold, som har påvirket indregning eller måling.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for regnskabsåret 1. januar 2025 - 31. december 2025 udviser et resultat på kr. 1.274.177, og selskabets balance pr. 31. december 2025 udviser en balancesum på kr. 18.056.923, og en egenkapital på kr. 16.556.902.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Den Albanske Troessamfund i Danmark for 2025 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Regnskabsgrundlaget

Årsrapporten for Den Albanske Troessamfund i Danmark er ikke aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven, men i overensstemmelse med nedenstående regnskabspraksis og god regnskabsskik for foreninger.

Anvendt regnskabspraksis

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

RESULTATOPGØRELSEN:

Kontingenter sammensætter sig af årets opkrævede kontingenter korrigeret for ændring i forudbetalt kontingent.

Væsentlige udgiftsposter periodiseres pr. statusdagen.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til produktion, distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrullet modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen når de forfalder. Finansielle poster omfatter renteindtægter og –omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og –tab vedrørende værdipapirer samt godtgørelse under acontoskatteordningen m.v.

BALANCEN:

Indretning af lejede lokaler måles ved første indregning til kostpris og efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget opgøres under hensyntagen til aktivets restværdi efter afsluttet brugstid og reduceres med eventuelle nedskrivninger. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivning.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor indretningen er klart til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvis brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder og kapitalinteresser måles til kostpris. I kostprisen indgår købsvederlaget opgjort til dagsværdi med tillæg af direkte købsomkostninger. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger nettorealiseringsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Anvendt regnskabspraksis

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Likvider omfatter likvide beholdninger og kortfristede værdipapirer, som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelige risici for værdiændringer.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris, hvilket for korte og uforrentede eller variabelt forrentede gældsforpligtelser svarer til nominel værdi.

Egenkapitalen omfatter foreningens egenkapital og en række øvrige egenkapitalposter, der kan være lovbestemte eller fastsat i vedtægterne.

Resultatopgørelse

	Note	2025 kr.	2024 kr.
Indtægter	1	1.111.481	1.030.963
Indsamlinger	2	605.434	5.394.101
Direkte omkostninger	3	-6.805	-4.907
Dækningsbidrag I		1.710.110	6.420.157
Dækningsbidrag II		1.710.110	6.420.157
Salgsomkostninger	4	-14.238	-38.805
Lokaleomkostninger	5	-324.828	-384.749
Administrationsomkostninger	6	-96.941	-125.210
Andre eksterne omkostninger		-436.007	-548.764
Indtjeningsbidrag		1.274.103	5.871.393
Driftsresultat		1.274.103	5.871.393
Finansielle indtægter	7	50	1.535
Finansielle omkostninger	8	24	3.346
Resultat før skat		1.274.177	5.876.274
Årets resultat		1.274.177	5.876.274
Forslag til resultatdisponering			
Overført til indsamling		605.434	5.394.101
Overført resultat		668.743	482.173
		1.274.177	5.876.274

Balance 31. december 2025

	Note	2025 kr.	2024 kr.
Aktiver			
Indretning af lejede lokaler	9	193.750	0
Materielle anlægsaktiver		193.750	0
Kapitalandele i ejendomsselskab	10	5.717.523	5.717.523
Finansielle anlægsaktiver		5.717.523	5.717.523
Anlægsaktiver		5.911.273	5.717.523
Tilgodehavender	11	98.100	143.500
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		11.736.726	8.953.600
Andre tilgodehavender		0	6.983
Tilgodehavender		11.834.826	9.104.083
Likvide beholdninger	12	310.824	2.911.118
Omsætningsaktiver		12.145.650	12.015.201
Aktiver		18.056.923	17.732.724

Balance 31. december 2025

	Note	2025 kr.	2024 kr.
Passiver			
Foreningens egenkapital		7.196.349	1.133.504
Indsamlingens egenkapital		9.360.553	14.149.220
Egenkapital		16.556.902	15.282.724
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring		1.250.000	2.200.000
Langfristede gældsforpligtelser	13	1.250.000	2.200.000
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser		250.000	250.000
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring	14	21	0
Kortfristede gældsforpligtelser		250.021	250.000
Gældsforpligtelser		1.500.021	2.450.000
Passiver		18.056.923	17.732.724
Eventualforpligtelser	15		
Sikkerhedsstillelser og pantsætninger	16		

Noter

	2025 kr.	2024 kr.
1. Indtægter		
Kontingent	1.008.881	1.030.963
Zakat	98.000	0
Arrangementer	4.600	0
	1.111.481	1.030.963
2. Andre driftsindtægter		
Indsamling Erhverv	80.000	1.564.000
Indsamling	1.025.434	3.830.101
Indsamling (tilbagebetaling)	-500.000	0
	605.434	5.394.101
Indsamlingsbeløbet er anvendt til at købe ejendomsselskab, som ejer og driver foreningens ejendom.		
3. Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer		
Drikkevarer/mad til arrangementer	6.805	4.907
	6.805	4.907
4. Salgsomkostninger		
Rejseudgifter	14.238	36.649
Arrangementer	0	2.156
	14.238	38.805
5. Lokaleomkostninger		
Husleje	216.000	216.000
El (Ørsted Salg & Service)	16.805	122.222
Vand og varme (HOFOR)	92.023	0
Ejendomsbidrag	0	557
Forsikringer (lokale)	0	-10.702
Rådgivning vedr. ejendommen	0	56.672
	324.828	384.749

Noter

	2025 kr.	2024 kr.
6. Administrationsomkostninger		
Edb-udgifter / software	8.052	48.707
Mindre anskaffelser	500	24.215
Telefon	1.662	7.729
Internetforbindelse	3.814	0
Porto og gebyrer	9.916	11.056
PBS/MobilePay	43.677	0
Revisor	0	10.000
Advokat	21.750	4.500
Faglitteratur u/moms	0	2.316
Kontingenter u/moms	7.500	13.500
Web-hotel og domænenavne	70	1.416
Ej fradragsberettigede omkostninger	0	1.771
	96.941	125.210
7. Andre finansielle indtægter		
Andre finansielle indtægter	50	1.535
	50	1.535
8. Finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	-24	-3.346
	-24	-3.346
9. Indretning af lejede lokaler		
Tilgang i årets løb, herunder forbedringer	193.750	0
Kostpris ultimo	193.750	0
Regnskabsmæssig værdi ultimo	193.750	0
10. Kapitalandele i ejendomsselskab		
Kostpris primo	5.717.523	5.717.523
Kostpris ultimo	5.717.523	5.717.523
Regnskabsmæssig værdi ultimo	5.717.523	5.717.523
11. Tilgodehavender		
Debitorer	98.100	143.500
	98.100	143.500

Noter

	2025 kr.	2024 kr.
12. Likvide beholdninger		
Kassebeholdning	16.000	16.000
Drift - Danske Bank	208.141	778.931
Bikonto - Danske Bank	49.018	9.305
Indsamling - Nordea	37.665	2.106.882
	310.824	2.911.118

13. Langfristede gældsforpligtelser

	Forfald efter 1 år kr.	Forfald indenfor 1 år kr.	Forfald efter 5 år kr.
Anden gæld	1.250.000	250.000	0
	1.250.000	250.000	0

14. Anden gæld

Skattekonto	21	0
	21	0

15. Eventualforpligtelser

Der er ingen eventualforpligtelser pr. statusdagen.

16. Sikkerhedsstillelser og pantsætninger

Der er ingen sikkerhedsstillelser eller pantsætninger pr. statusdagen.

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

Besim Ramadani

Navn returneret af MitID: Besim Ramadani
Dirigent og Bestyrelsesformand
ID: 61406915-8d87-4bf4-a4b3-c1d1d9d3acd6
IP-adresse: 37.96.120.48
Dato for underskrift: 12-09-2026 00:24:33 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID Erhverv



Zulqfli Kamberi

Navn returneret af MitID: Zulqfli Kamberi
Bestyrelsesmedlem
ID: 0ac9e878-dd8d-4b54-98c8-719f43a8d558
IP-adresse: 80.71.141.192
Dato for underskrift: 11-09-2026 22:47:48 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Ruzhdi Maksut

Navn returneret af MitID: Ruzhdi Maksut
Bestyrelsesmedlem
ID: 383345e1-ca34-41f3-9e89-075651fa16d6
IP-adresse: 37.96.122.147
Dato for underskrift: 12-09-2026 14:17:19 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Redzep Redzeqi

Navn returneret af MitID: NAVNE & ADRESSEBESKYTTET
Bestyrelsesmedlem
ID: f8a560f5-3a63-4889-91bc-b59db3318284
IP-adresse: 109.59.113.194
Dato for underskrift: 12-09-2026 07:17:20 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Abdul Xhelil Kurtis

Navn returneret af MitID: NAVNE & ADRESSEBESKYTTET
Bestyrelsesmedlem
ID: 953c8e09-8909-412e-92b0-a3468e342a05
IP-adresse: 87.63.68.209
Dato for underskrift: 11-09-2026 22:39:21 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Hakan Keser

Navn returneret af MitID: Hakan Keser
Revisor
ID: 8ec007a8-666d-4522-8403-bae044e6007a
IP-adresse: 87.48.142.149
Dato for underskrift: 12-09-2026 14:18:26 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID Erhverv



This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at www.esignatur.dk.